|  |
| --- |
| Written At Home |
| 英文单词学习法 |
| 组合式单词学习法 |
|  |

|  |
| --- |
| Author: 金洪星  2013/1/1 |

序言

目录

1. 组合式单词学习法的定义
2. 单词分类目的和分类的方法
3. 修改历史
4. 单词词汇来源和分级
5. 英语语法简介
6. 单词的搭配和组合
7. 单词搭配掌握的重要作用
8. 单词搭配几个类别
9. 动词短语
10. 介宾短语
11. 名词短语
12. 扩展部分：成语和谚语
13. 扩展部分：英语语法的应用---英译中/中译英
14. 扩展部分：英语思维
15. 单词的学习方法
16. 扩展部分：英语的礼貌表达方式
17. 本文的布局
18. 参考书籍
19. 单词分类
20. 非实体
21. 时间
22. 数字
23. 度量衡
24. 冠词
25. 介词
26. 连词
27. 代词
28. 叹词
29. 实体

1 无生命物质：地点

1. 无生命的物质总称
2. 宇宙
3. 自然界

2 有生命物质

1. 有生命的物质总称
2. 单细胞生物
3. 多细胞生物
4. 细菌
5. 植物

I 水果

II 蔬菜

III 树木

1. 动物

I 节肢动物 昆虫类

II 脊椎动物 鱼类/鸟类/爬行动物/哺乳类

III 环节动物

IV 软体动物

V 海绵动物

1. 人

I 人本身结构

II 人类认识地点

III 社会成员和关系

IV 人的种类

1. 与非人类生命相关
2. 与人类相关
3. 衣食住行
4. 人的动作
5. 人的活动对象和场所
6. 人的性格品质
7. 人的情感和情绪
8. 关系状态
9. 利益和危害
10. 家庭亲戚
11. 朋友/同学/邻居/同事
12. 道德关系
13. 法律关系
14. 国家关系
15. 人的追求/价值观/未来
16. 交互和交流
17. 知识能力和处事
18. 能力总称
19. 可能性
20. 目的
21. 收集信息
22. 过程
23. 预估/预测
24. 分析和发现问题
25. 解决方案
26. 结果
27. 评价
28. 精神
29. 工作
30. 学习和教育
31. 经济财务
32. 商务活动
33. 医疗卫生
34. 养老退休
35. 保险
36. 人的专业知识
37. 文科
38. 语言和文字及文学
39. 地理
40. 经济
41. 政治
42. 哲学
43. 法学
44. 伦理道德
45. 历史
46. 管理
47. 理科
48. 物理
49. 化学
50. 工业生产
51. 建筑
52. 计算机
53. 航天
54. 天气和气象
55. 医科
56. 疾病
57. 药房/药方
58. 体育
59. 农科
60. 艺术
61. 军事
62. 组合式单词学习法的定义

主要用于掌握听说读写单词，单词搭配及短语词组的方法。是一种单词归类的场景学习法，针对单词/词组/语句/文章等方面提供各种场景综合练习，创新性地按类别划分单词法更有利于一类单词的整体性掌握。

本方法的目的是首先达到有效性。有效性包括针对不同学习者具有效果可重现性（不同学习者效果可以复现），二是阶梯性，也就是难度跨度是逐步的过程，可以像爬阶梯一样逐步达到学习目标，三是学习内容可以掌握，学习目的可达到性（可以实现从不会到学会掌握）。

高效性：是否具有高效性不确定，也就是是否是最高效的或者有更高效的方法不确定，将会不断修正以达到更加高效。

便捷性：目前没有软件便于学习者在各种环境下使用本学习法来学习。目前尚无实现软件的计划。

1. 单词分类目的和分类的方法

英文单词应该如何学习？常见的学习单词方法是按照ABCD...Z这样的顺序来背诵单词，虽然这样能把所有单词都背上，但是这样方法的弊端是显而易见的。

比如今天背诵10个单词，这10个单词意义并不相近，各不相同，可能通过强化记忆能够把这些单词记住它们的音和形。因为单词的运用(对话或写作)都是以场景为基础的，所以针对这10个单词就需要创建至少10个场景来练习。第一天10个，第二天又学了10个，还有第三天，第四天...，随着时间的推移和学习单词的增加，场景越来越多，而其中又没有关联，所以记忆单词就越来越困难了，很好地掌握这么多的单词词义也越来越困难了，最后通常只是记得读音和拼写和基本语义就差不多了。综上所述：由于字母相近的单词可能不能用在一个场景中，而我们单词的应用是不能脱离具体场景的。因此按照字母相近的方法来记忆单词对掌握单词的难度要求很高。

根据上面所述，按照场景把单词组织起来是一种办法。这种办法的好处是把同一个场景下的单词罗列在一起，把容易一起使用的单词组织在一起。这样在学习中随着时间的推移同一场景的单词越学越多，锻炼同一场景越多，掌握的就越熟练。显然这种方式比字母顺序法更加贴近实用，但这其实并没有体现英语单词的本质，也不利于真正掌握英语单词。英语单词有内涵和外延之分，内涵是英语的原生本意，外延是这个单词可以根据其内涵而适用于不同的场景表现的不同含义。英语的一个单词常常可用于多个场景，意义根据场景有所变化。如果没有抓住这个单词的内在含义，而只关注一个场景并不能把这个单词的内涵掌握住，也就没有真正掌握这个单词。

我们所需要掌握的单词数量是有限的，但是外延使用的场景是无限的，我们无法或者很难将一个单词的场景全部列举出来学习一个单词，因此本方法也是采用一类单词加上部分场景的方式综合学习，通过部分场景来部分理解单词的使用，随着场景的增多逐步增加对单词的认识。本方法把单词根据意义对同一类别进行归类，反映了英语单词自身特性，更符合单词运用及其逐步发展的自然属性。同一类别的单词使用方法类似，随着同一类别的单词学习地逐渐增多，对这一类别的各种场景的表达能力就越强，单词运用能力也就增强，运用越多理解越深，从而逐步建立了这一类单词在各个场合下合理使用的能力。随着各种类别的单词学习越来越多，逐步地建立了自己的单词表达体系。通过这种方式形成了以类别为阶梯的逐步学习掌握单词的过程，提供了一种较为可行的方法来学会大量的英语单词，从而能够面对各种场景在自己的单词体系下表达出来。

对单词进行划分主要采用分类别方式。由基础类别到详细各分支类别，这样可以建立单词之间的内在联系。然后针对各个类别进行延伸到它涉及的相关属性，动作或者行动，功能等各个方面，这更加符合自然世界的本来面貌，便于对单词系统的完整了解掌握。从哲学上也符合亚里斯多德的种属思想。

在实际使用中，比如没有合适的单词表达，可以使用其基类来来表示这个词。一个单词绝大多数情况下是有基类别的。

并且根据不同级别水平的学习者建立不同级别的词汇。目前基本按照初中/高中/CET4/CET6/IELTS/GRE/等目前现有级别进行划分。

通过上述各种类别的建立，各种场景的练习，不同级别的建立，以及训练方法和评估来实现学习的有效性和目的的可达到性。

作者认为对单词和单词的搭配(包括短语词组)进行系统学习在英语学习过程中是十分重要的，甚至是必须的。因为语法是形式和结构，单词短语词组是英语的表达内容。仅有结构和形式是不能表达出丰满的含义的。当然语法是组织句子的方法和规则，必须掌握熟练。一条句子是基于语法对各个单词进行组织来实现表达含义。在表达过程中单词的运用准确很重要或者说很基础。语法和单词相比，语法相对数量较少，并且比较固定，比较容易掌握。而单词数量更多，更加的灵活，不易掌握。因此如何掌握好单词及其搭配(含短语词组)是学习英语的一个重要环节。

分类的好处是当描述一样东西时知道它是属于哪一类的，归类后很容易能够找到所要表达的单词，这样对于繁杂广阔的语言世界来讲犹如有一份语言地图在手上。

如果学习的语言不是英语，也可以把这种分类方法应用到其他语言上去，建立其他语言的类别体系，实现中文与其他语言的对应关系。本文是建立中文与英语的类别对应关系。因为语言是以表达对象为基础建立的，而世界的表达对象大部分是一致的，所以也可以建立中文与其他语言的对应关系，对于学习其他语言的词汇同样具有帮助。

1. 修改历史

2017.11.2 - 2018.06 对单词学习方法的整理，并扩充了英语语法，单词组合的词序两个重要语法基础部分

2017.05.07-2017.10.30 建立初中级别的单词分类，但是并没有完成例子和练习部分，也没有完成索引和群组性练习的例子

2016.09.29- 2017.04开始更新内容，逐步建立较完整的目录，并开始建立词语分类。

目的：建立较为完善的目录结构。（2016.10.02基本建立）

2013.01.01 开始第一个版本，目的是为了让非英语系国家的人在学习英语时能够有阶梯性地逐步地掌握英语，这是我的一大心愿。因为学习语言为你打开了解另一个世界的窗户。我希望能为人们在打开窗户时能更省力一些。

完成的任务：建立初步的单词分类思想，和建立大的一些分类。

1. 单词词汇来源和分级

英语学习者有自己的学习目标范围，不能过难，也不用过于简单。最好是与自己当前的水平持平或者略高一级。这样才不会觉得学习难度太大或者较浅。根据自己学习的要求确定要达到等级的单词级别。本书等级主要划分为初中级别，高中级别，CET4-6级别，GRE/IELTS级别。其中初中级别缩写为Element 【E】级别, 高中级别缩写为High【H】级别，CET4-6级别缩写为【CET4】/【CET6】或者【C4】/【C6】。GRE/IELTS缩写为【GRE】/【IELTS】或者【G】/【IE】级别。

本书面向的学习对象主要是具有初中等英语水平的学习者。并且假设学习者具有一定的语法知识，并不适合完全未学习过英语的学习者。

英语单词初中级别单词主要来源于星火英语中考英语词汇随身记[1],高中英语词汇主要来源于星火英语高中词汇[2]，CET四级单词来源于[]，CET六级单词来源于[]，IELTS单词来源于[]，GRE单词来源于[]。并且参考一些英语词典和在线词典，比如有道词典，金山词霸，牛津高阶英汉双解词典,牛津词汇辨析，牛津英语搭配词典，英汉多功能词典等。

1. 扩展部分：英语语法简介

本书的重点在于词汇的新学习方法的引进。但是基于学习英语者最终的目的是学好英语，因此本书在扩展部分大致介绍一下学习英语的其他相关知识。由于本书不是针对英语初学者，学习本书的读者需要掌握英语句子构成的基本语法。本书只是提纲挈领性地介绍一下相关知识，并不详细说明，如果想深入了解的话建议购买相关书籍学习一下。通过对英语语法整体的了解，能够对英语有个比较全面的认识，就如同手上有张地图，在学习时就不会迷路了。**因此作者认为英语学习者头脑中必须要有清晰的英语语法结构！！！ 对下面介绍的语法知识和后面章节介绍的三种单词搭配（动词短语/介宾/名词词组）方法必须很清楚！！！**这是基础的基础。

英语语法主要是针对英语语句，或者说是构建英语语句的规则。英语语句是对单词和词组的应用，它用来表达一个完整的意思，是表达思想的一个基本单元。学习英语最重要的基础就是英语语句的构建，也就是构建一句英语语句的能力。要锻炼好这个基础，必须要非常熟练，勤加锻炼英语的句法结构。这也是在听说读写时需要不断强化的地方。

英语句法的结构比较规范。按照语气划分有四种类型：陈述句，疑问句，祈使句，感叹句。按照语句结构来划分有四种：简单句(simple sentences)，复合句(compound sentences)，复杂句(complex sentences)，复合复杂句(Compound-Complex sentences)。

(一)先介绍按照语句结构划分类型

1. 简单句(single sentences):一个简单句是由一个独立的分句构成的。它有五种类型。
2. 复合句compound sentences

有两个或者多个从句(子句)。这些从句使用并列连接词把多个从句连接起来。连接词有and、but、or、nor、so、then、yet。

1. 复杂句complex sentences

有一个主句再加上一个或者多个的状语性从句构成。状语从句有多种表示方法。

时间(when,before,after,since,while,as soon as, by the time,until)

地点(where,wherever)

条件(if,as long as, unless)

原因(because,since,so)

目的(so that,so)

结果(so...that,such...that,so that)

对比(although,though,even though,while)

1. 复合复杂句：把复合句和复杂句的特点结合起来就是复合复杂句

在掌握简单句的基础上，进行各种成分的扩展，插入，就形成了复合句，复杂句和复合复杂句。下面通过举例来演示它们之间的关系。

[] --表示可以有也可以没有

||--表示两种均可

状语有多种形式：有目的状语，指涉状语，方式状语，目的状语，程度副词/状语，频度副词/状语，时间状语，地点状语，这里没有全部列出

1. 简单句
2. 简单句格式1：主语+谓语+[状语]

简单句格式1举例1:

I’m walking. 我正在走路.

主语是I

‘m(am的缩写) walking是谓语。

简单句格式1举例2：

I go to school at 7 o’clock every day. 我每天7点去上学。

主语：I

谓语：go

指涉状语:to school

时间状语: at 7 o’clock every day

简单句格式1举例3:

I lived in Nanjing five years ago.

主语：I

谓语: lived

地点状语：in Nanjing

时间状语: five years ago

简单句格式1举例4：

He was bitten by a wandering dog. 他被流浪狗咬了。（被动语态）

主语：He

谓语：was bitten

状语：by a wandering dog

1. 简单句格式2:主语+谓语+宾语+ [状语]

简单句格式2举例1：

My sister was watching a model show at 8 o’clock last night. 我妹妹昨晚8点在看一个模特展览。

主语：My sister

谓语: was watching

宾语：a model show

时间状语： at 8 o’clock last night

1. 主语+谓语+表语+ [状语]

简单句格式3举例1:

I’m a teacher. 我是一个老师

主语: I

谓语：’m(am)

表语: a teacher

简单句格式3举例2：

I was a teacher three years ago. 我三年前是个老师

主语: I

谓语：was

表语：a teacher

时间状语: three years ago

简单句格式3举例3：

I was a teacher in my town. 我过去在我的镇上是个老师。

主语: I

谓语：was

表语：a teacher

地点状语: in my town

简单句格式3举例4：

Her face turned red. 她的脸变红了

主语: Her face

系动词：turned

表语：red

1. 主语+谓语+间接宾语+直接宾语+[状语]

简单句格式4举例1：

He passed me a dozen of paper.

主语: He

动词：passed

间接宾语：me

直接宾语：a dozen of paper

1. 主语+谓语+宾语+宾语补足语+[状语]

简单句格式5举例1：

They elected her their new leader in software department. 他们选她作为他们新的软件部门领导。

主语：They

谓语：elected

宾语：her

宾补：their new leader in software department.

对于简单句来说：其中主语和宾语的词性一般为名词，最简单的就是名词或者名词词组或者代词。

当进行扩展为动名词，不定式，或者从句时比如主语从句宾语从句，对主语或者宾语进行修饰的定语从句时，就形成了复合复杂句。

谓语有时态和语态两种形式，还有情态动词，助动词，虚拟语气。

对于状语来说，其在句子中的位置不仅仅可以放在句末，也可以放在句首，句中。放在句首一般用于修饰整个句子。

简单句状语举例1：

In general, the purpose of the article is right.总的来说，这篇文章的目的是正确的。(状语放在句首)

状语：In general

主语: the purpose of the article

谓语: is

表语: right

简单句状语举例2:

He often goes to work at 8:15 every morning. 他经常每天早晨8:15去上班。(状语放在句中)

主语： He

频度状语: often

谓语：goes

目的状语: to work

时间状语: at 8:15 every morning

简单句状语举例3:

I was late for school yesterday, too. 我昨天上学也迟到了。（状语放在句末）

主语：I

谓语：was

表语: late

状语: for school

时间状语: yesterday

状语：too

简单句不仅仅就是这五种格式，还有一些语序上的变化。这些变化同样会用在后面的复合句，复杂句或者复合复杂句中。

1. 形式主语it：当主语比较长而宾语或者表语比较短时，那么会使用it作为形式主语，防止头重脚轻的状况。

形式主语举例1:

It’s time to get up.

主语: It --形式主语，实际主语为 to get up ---不定式为主语，或者说it形式主语

谓语:’s(是is的缩写)

表语：time

1. 倒装：有时为了突出某项会出现成分倒装的情况。倒装有部分倒装和全部倒装两种。这里倒装主要指的是主谓顺序。正常语序为主语在前，谓语在后。倒装后谓语在前，主语在后。

倒装举例1：

I didn’t want to go Paris on holiday. Neither do he. 我不想去巴黎度假。他也不想。

其中Neither do I是倒装。

Here is your change. （全部倒装）给你的零钱。

针对here/there/now/then倒装方式，当主语是人称或者非人称代词，主谓不倒装。

Here it is. 它在这。主谓未倒装。

详细的语法还请看语法书。

1. 主题前置强调句：当想强调部分成分时，有时移到句首表示强调。但是主谓顺序不颠倒。

主题前置强调举例1：

This contract I don’t agree on. 我不同意这个合同。

介词宾语This contract 提到句首。

1. 复合句

复合句格式：简单句格式1 || 简单句格式2 || 简单句格式3 || 简单句格式4 || 简单句格式5 + and/but/or/... 简单句格式1或其中某一成分 || 简单句格式2或其中某一成分 || 简单句格式3或其中某一成分 || 简单句格式4 或其中某一成分|| 简单句格式5或其中某一成分

可以看出，复合句就是两个或多个子句或者子句成分并列起来。这里第一子句和第二子句均可为简单句的各种格式，并不限定在哪一种格式。

比如：简单句格式1 + and/but/or/... + 简单句格式1

主语1+谓语1+[状语1]+ and/but/or/... +[主语2] +[谓语2]+[状语2]

复合句举例1：

He’s singing and his sister is dancing. 他在唱歌，他的妹妹在跳舞

(简单句格式1+and + 简单句格式1)

主语1：He

谓语1: is singing

连接词： and

主语2: his sister

谓语：is dancing

复合句举例2：

He’s singing and his sister is playing the piano.他在唱歌，他的妹妹在弹钢琴

(简单句格式1+and + 简单句格式2)

主语1： He

谓语1： ‘s(is) singing

连接词： and

主语2： his sister

谓语2： is playing

宾语： the piano

复合句举例3：

He’s playing football and his sister is dancing. 他在踢足球，她的妹妹在跳舞。

(简单句格式2+ and +简单句格式1)

主句1: He

谓语1：’s playing

宾语: football

连接词: and

主语2： his sister

谓语2: is dancing

复合句举例4：

He want to buy a model plane，but his mother doesn’t agree. 他想买一个飞机模型，但是她妈妈不同意。(连接词：but)

主语1： He

谓语1：want

目的状语： to buy a model plane

连接词：but

主语2： his mother

谓语2： doesn’t agree

复合句举例5：

I want to see my old friend, but don’t go in the end.我想去看我的一个老朋友，但是最终没去(无主语2)

主语1：I

谓语1：want

目的状语: to see my old friend

连接词：but

主语2： 无，实际为前面主语1，指I

谓语2：don’t go

时间状语： in the end

复合句举例6：

Will you go to Beijing by train or by plane tomorrow morning? 你明天早晨去北京是乘车还是乘飞机？(某一成分并列：方式状语并列)

主语1: you

谓语1: will go

指涉状语1：to Beijing

方式状语1：by train

连接词：or

方式状语2：by plane

时间状语1：tomorrow morning

1. 复杂句

复杂句格式：

复合句格式1：从句 + 逗号, + 主句

复合句格式2：主句 + （无逗号）从句

从句有两种格式：有引导词和没有引导词（使用动名词）

从句格式1= 引导词+简单句格式1 || 简单句格式2 || 简单句格式3 || 简单句格式4 || 简单句格式5

从句格式2= 把简单句格式中的谓语转换为动名词方式，并省略主语

主句=简单句格式1 || 简单句格式2 || 简单句格式3 || 简单句格式4 || 简单句格式5

复杂句中从句作为状语成分，由一个主句加上一个或者几个从句。扩展成从句后，从句的结构类似于主句，从句有引导词，也有主谓成分，可以表达更复杂的含义，包括动作状态，条件，目的结果等。

复杂句举例1： 有逗号，

Wherever oppression existed, there would be resistence. 哪里有压迫，哪里就有反抗。

从句=引导词(wherever) + 简单句1(oppression existed)

主句=简单句2(there would be resistence)

从句在前主句在后

复杂句举例2：无逗号，

It rained suddenly when I got to the famous beach. 当我到达这个著名的海滩时突然下雨了。

主句=简单句1(It rained suddenly)

从句=引导词(when)+简单句2(I got to the famous beach)

主句在前从句在后

复杂句举例3：从句动名词

Taking hold of a branch, the monkey’s stretching out its arm to get the apples. 当这只猴子抓住一根树枝，它伸展它的胳膊去够那些苹果。

从句=(动名词替换引导词when)Taking hold of a branch

主句=简单句1(the monkey’s stretching out its arm to get the apples)

复杂句举例4：时间状语从句

His son had finished his homework before he came home. 在他到家之前他儿子已经完成了作业。

主句=简单句1(His son had finished his homework)

从句=引导词(before) + 简单句2(he came home) 时间状语从句

复杂句举例5：地点状语从句

They built a monument where Napoleon failed in the famous battle. 在拿破仑失去这场著名战役的地方，他们修建了一个纪念碑。

主句=简单句1(They built a monument)

从句=引导词(where) + 简单句2(Napoleon failed in the famous battle)

复杂句举例6：条件状语从句

If he wins they will win the match. 如果他赢得话，他们将赢得这场比赛。

从句=引导词(If)+简单句1(he wins)

主句=简单句2(they will win the match)

复杂句举例7：原因状语从句

Because he was late, he was punished to stand outside the room. 因为他迟到了，所以他被罚站在门外。

从句=引导词(because) + 简单句1(he was late)

主句=简单句2(he was punished to stand outside the room)

复杂句举例8：目的状语从句

The librarian told those students not to make noise so that they didn’t disturb others. 图书管理员告诉那些学生不要发出噪音，以免打扰别人。

主句=简单句1(The librarian told those students not to make noise)

从句=引导词(so that)+简单句2(they didn’t disturb others)

复杂句举例9：结果状语从句

The general lost his soldier’s heart so he failed. 这个将军失去士兵的心，所以他失败了。

主句=简单句1(The general lost his soldier’s heart)

从句=引导词(so)+简单句2(he failed)

复杂句举例10：对比状语从句

Although he agreed at first he didn’t obey his promise in the end. 虽然开始他同意，但最后他并没有遵守诺言。

从句=引导词(although) + 简单句1(he agreed at first )

主句=简单句2(he didn’t obey his promise in the end)

引导词如下，不是包含所有的引导词。

时间(when,before,after,since,while,as soon as, by the time,until)

地点(where,wherever)

条件(if,as long as, unless)

原因(because,since,so)

目的(so that,so)

结果(so...that,such...that,so that)

对比(although,though,even though,while)

1. 复合复杂句

复合复杂句就是把复合方式和复杂方式组合起来。复合复杂句有主语从句，宾语从句，定语从句，都是对某些成分的扩展用来表达更加复杂的意思。比如主语从句是对主语这个语法成分扩展为从句，宾语从句是对宾语扩展成从句，定语从句是对定语扩展成从句，定语从句使用关系代词。

做为从句其结构一般都类似于前面介绍：一种是有引导词(也有叫先行词)，一种是有些情况可以转变为动名词或者被动语态从句方式。

复合复杂句举例1：有引导词主语从句

What he said is total nonsense. 他说的完全是废话

主语从句=引导词(What) + 简单句(he said)

谓语：is

表语：total nonsense

复合复杂句举例2：无引导词主语从句

Understanding what president said is a very important thing.理解总统说的话是一件非常重要的事。

主语：Understanding what president said --主语从句(动名词)

谓语：is

表语：a very important thing

复合复杂句举例3：宾语从句一般有引导词 what

Please tell me what you think about this problem. 请告诉我你对于这个问题是怎么想的。

谓语：tell

间接宾语：me

宾语从句：引导词(what)+简单句( you think about this problem)

复合复杂句举例4：宾语从句 how

I want to know how the magic machine runs. 我想知道这个神奇的机器是如何运转的。

主语：I

谓语：want

目的状语：to know

宾语从句：引导词(how)+简单句(the magic machine runs)

复合复杂句举例5：限定性定语从句 关系代词that

The Proclamation that declared in Potsdam in German urged Japanese to surrender to the allied. 发布在德国波茨坦的公告敦促日本人向盟军投降。

主句=简单句1(The Proclamation urged Japanese to surrender to the allied)

定语从句=引导词(that) + 简单句2(declared in Potsdam in German) 修饰主语

That在定语从句中可以修饰人，可以修饰物

复合复杂句举例6：限定性定语从句 省略that

The little brown dog I asked for from my neighbour is cute. 这只小褐色狗是我从邻居那要的，它很漂亮。

主句=The little brown dog is cute

定语从句=引导词that省略+简单句(I asked for from my neighbour)

当关系代词that做宾语时可以省略，还有相关关系代词的用法请参考语法书。

复合复杂句举例7：限定性定语从句 关系代词which

My son wants to play the toy bear which was just bought one hour ago.我儿子想玩刚刚一小时前买的玩具熊。

主句=简单句1(My son wants to play the toy bear)

定语从句=引导词(which)+简单句2（was just bought one hour ago）

Which在定语从句中修饰物

复合复杂句举例8：限定性定语从句 介词+which

This is a special room for them in which they fell in love.

主句=简单句1(This is a special room for them)

定语从句=介词(in)+引导词(which)+简单句2(they fell in love)

当定语从句修饰词是介词的宾语时，可以介词提前，这时只能用which/who/...，不能用that。

复合复杂句举例9：限定性定语从句 who(用于修饰人)

You can ask the man who stands near the pole. 你可以问那个站在杆子边上的男的。

主语：You

谓语：can ask

宾语：the man

定语从句：who stands near the pole

复合复杂句举例10：非限定性定语从句 which

This is our capital, which is Beijing. 这是我们的首都。我们首都是北京。

主句=This is our capital

非限定性定语从句=引导词(which) + 简单句1(is Beijing)

非限定性定语从句可以不存在，不影响主句的含义。限定性定语从句必须要，否则主句意义发生改变。

复合复杂句举例11：非限定性定语从句 who

I recognized the man with a scar in his face at once，who is a criminal posted at local newspaper. 我立即认出这个脸上有疤的男人，他是个罪犯被张贴在本地报纸上。

主句=I recognized the man with a scar in his face at once

非限定性定语从句=who is a criminal posted at local newspaper

复合复杂句举例12：定语从句使用动名词方式

He watched the beautiful girl dancing happily in the center of dance hall.他看着那个美丽的姑娘，她正在舞厅中央欢快地跳舞。

主句=He watched the beautiful girl

定语从句=(动名词方式)dancing happily in the center of dance hall

复合复杂句举例13：定语从句使用 过去分词方式

Although he has a lot of money， the old man still wear several worn-out shoes repaired many times by him.

状语从句=引导词(Although) + 简单句1(he has a lot of money)

主句=the old man still wear several worn-out shoes

定语从句=(过去分词方式)repaired many times by him

复合复杂句举例14：复杂句 +定语从句 + 复合句

When I went outside the door，a strange man whose arms are full of tattooing suddenly rushed towards me and hit me on my face. 当我走出门时，一个陌生男子，他的胳膊上都是纹身，突然向我冲过来，给了我脸上一拳。

从句=引导词1(When) + 简单句1( I went outside the door)

主句=复合句(a strange man suddenly rushed towards me and hit me on my face)

定语从句=引导词2(whose) + 简单句2( arms are full of tattooing)

复合复杂句举例15：简单句 + 多个定语从句(限定性或者非限定性定语从句)

Just at the moment when he stretched out his hand to catch the money, the boy got a severe rap on the hand from a cane which is held by the gentleman. 正当这个孩子伸手去拿钱的时候，他的手被一个手杖敲了一下，这个手杖正被这个绅士拿着。

时间状语=Just at the moment

定语从句1=引导词1(when) + 简单句1(he stretched out his hand to catch the money)，定语从句修饰moment

主句=the boy got a severe rap on the hand from a cane

定语从句2=引导词2(which)+简单句2(is held by the gentleman) 定语从句修饰cane

复合复杂句举例16：简单句 + 多个定语从句 + 独立结构

He may be seen marching off his house to the town ,with his bags of tea slung over his shoulder, on a pole made of bamboo. 他可能被看到离开自己的家向城镇走去，带着一袋子茶叶。袋子挂在一个竹子做的杆子上斜搭在肩膀上。

主句=He may be seen marching off his house to the town

独立结构=with his bags of tea

定语从句1=(过去分词定语从句)slung over his shoulder

状语=on a pole

定语从句2=(过去分词定语从句)made of bamboo

从以上例子可以看出，英语语句其实并不复杂，掌握了简单句是基础，其他复杂句型就是把简单句的各种成分进行扩展而成的。

因此掌握简单句很重要，虽然看上去简单句很容易，但我们还是要再审视一下简单句的结构。简单句一般都有主谓，尤其是谓语动词，表示这个“动作的主人”在“做什么/是什么”。而介宾结构是没有主谓结构的。因此当中翻英时牵涉到有主谓时考虑使用简单句或者从句来表达。

定语从句在英语中十分常见，这里对定语从句进行一定的说明，为何需要定语从句？举一个中翻英的例子：

定语从句举例1

中文：我看见了上次打了我一拳的家伙。

这里如果用英文简单句话翻译的话：I saw the fellow. 我看见了那个家伙。这个简单句主谓宾已经齐全了，已经是一个完整的句子了。但是还有一部分意思没有表达出来，上次这个家伙打了我一拳。这段意思用状语毫无疑问是不行的，我们知道状语有介宾，不定式做状语，状语从句都不适合来翻译这段话：“上次这个家伙打了我一拳”。介宾没有主谓。所以用关系代词that表示主语(the fellow)，“打”作为谓语动词，“我”作为宾语，“一拳”表示状语。翻译为that hit(过去式) me with his hand. 连接起来为

I saw the fellow that hit me with his hand.

英语还有一些结构作为句子中的某些语法成分可以单独讨论。比如

1. 分词形式（非谓语动词的一种重要形式）--没来得及写
2. 不定式（非谓语动词的另一种重要形式）

不定式是英语中非常重要的一个语法。一般表示现在或者未来将要做某事。可以作为主语，宾语，表语，状语，定语，补语，插入语，独立成分等。不定式也有不同形式和主动被动之变化。否定形式not必须放在不定式前面。具体为：

一般形式(not否定形式) to do(主动)/(not) to be done(被动)

进行形式(not) to be doing(一般进行形式)/(not) to have been doing(完成进行形式)

完成时形式(not) to have done(主动)/(not) to have been done(被动)

当考虑是使用主动还是被动时，要根据不定式的逻辑主语和to后面的动作之间是主动关系还是被动关系来选择。

不定式举例1：不定式做主语

It’s time to get up. 该起床了。

It 形式主语

to get up 是实际主语

It作为形式主语的原因防止头重脚轻。

不定式举例2：不定式做表语

My purpose is to defeat all opponents in the match. 我的目的是要击败这场比赛中所有的对手。

主谓=My purpose is

表语=to defeat all opponents

不定式举例3：不定式做状语

In order to pass this final exam, my brother studied harder than before. 为了通过这次期末考试，我兄弟比以前更加努力学习。

目的状语=In order to pass this final exam

主句=my brother studied harder than before

In order to 为了，当不定式放在句首做目的状语后面有完整主句且主语是人，可以使用In order to

不定式举例4：不定式做宾语

I prefer to go shopping rather than doing homework at home. 我宁愿去购物，与不愿在家做作业。

主谓= I prefer

宾语=to go shopping

有个别词可以接动名词，也可以接不定式，要注意。比如like，hate,prefer, forget, remember, regret,start,begin,learn,try,mean,omit,neglect[1].

不定式举例5：不定式做定语，常放在修饰词后面，叫不定式后置

This is the best way to help her. 这是帮助她最好的方法。

主谓宾=This is the best way

定语=to help her 修饰宾语the best way

不定式举例6：不定式做补语

The swimming pool doesn’t allow children less than 10 years old to go in. 这个游泳池不允许小于10岁的孩子进入。

主谓宾=The swimming pool doesn’t allow children

定语=less than 10 years old修饰children

宾语=to go in

不定式举例7：一般形式中的主动形式(to可能省略，被称为不带to的不定式)

He is made to do housework one time every week./His father makes him do housework one time every week.他被要求每周一次做家务/他的父亲要求他每周一次做家务。

这里主动语态make sb (to)do sth，do前面的to被省略，当转为被动语态时就加上了to。有些单词短语是这样的用法。

不定式举例8: 一般形式中的被动形式 to do

The smart phone to be repaired is sent to maintenance department. 这个待维修的智能手机被送到维修部门。

主语=The smart phone

定语=to be repaired 不定式做定语，使用被动语态 to be done

不定式举例9: 进行形式中的一般进行形式 to be doing

I expect you to be waiting for 15 minutes at the gate. 我希望你能在门口等我15分钟。

主谓宾=I expect you

宾补=to be waiting for 15 minutes

地点状语=at the gate

不定式举例10:进行形式中的完成进行形式 to have been doing

I’m sorry for you to have been waiting for 30 minutes. 我很抱歉你已经等了我30分钟了。

主谓表=I’m sorry

状语=（介宾） for you

宾补=to have been waiting for 30 minutes

从上面两个例子可以看出，to be doing 和to have been doing的区别在于to be doing还没有做，to have been doing已经完成了。相同点在于两者的动作都表示一直持续。一个动作是还没做但是将要持续(waiting 15分钟，一直在waiting)，一个动作是已经持续做并做完。

不定式举例11:完成形式中的主动形式 to have done

I’m so happy for you to have passed the exam. 我非常地高兴因为你能通过这场考试。

主谓表=I’m so happy

状语=(介宾)for you

宾补=to have passed the exam

不定式举例12:完成形式中的被动形式 to have been done

The secretive task is said to have been finished by Navy SEALs. 这个秘密任务据说已经被海军海豹突击队完成了。

1. 独立成分 ---因为较为次要，没来得及写
2. With结构
3. 插入语
4. 按照语句的语气来划分：陈述句，疑问句，祈使句，感叹句。

这个比较简单就忽略了。

感叹句主要有what，how引导的两种句型。

1. 虚拟语气

表示所描述的事情并未发生，只是一种主观愿望和假想，所说的条件不一定是事实或者相反[3]。虚拟语气主要是通过时态的变化来达到。

在翻译英语过程中，会发现谓语动词的搭配(谓语和宾语的搭配)，名词短语组成（宾语的组成），和状语修饰（介宾）是英语翻译的三大难点，也是英语学习的重点。

1. 单词的搭配与组合
2. 单词搭配掌握的重要作用

从上面的简单句，复合句，复杂句，复合复杂句结构来看，主要就是各种成分的英语表达，其中谓语宾语的搭配，主语宾语等的组合，介宾作为状语，基本构成了一个语句的主干。这三项因词而变化，尤其是动词、名词数量庞大，而介词又由于意义灵活不易掌握，所以是英语学习中的难点。

短语或者词组表示习惯在一起使用的固定搭配。

1. 单词搭配和组合的几个类别
2. 动词搭配

动词分为及物动词，不及物动词，系表动词（连系动词），be动词，助动词和情态动词。动词短语着重在及物动词和不及物动词这两种。其他几种比较简单，很容易掌握。所谓及物动词意思为动作可以直接作用在物体上，而不及物动词则相反，不能直接作用在物体上，需要通过媒介，也就是介词，才能作用到物体上。

对于一个及物或者不及物动词来说，要真正地掌握必须要结合搭配物体来使用，也就是学习使用这个动词如何与名词和介词进行搭配的。如果不知道是否可以使用可以查找牛津词典。

举个及物动词的例子：pay有支付的意思，如果想说“付多少钱”可以用pay这个单词。因为pay支付可以“及物”，所以直接使用pay 多少钱就可以了，而不用加入介词作为媒介。比如pay 5 dollars or pay one hundred Yuan.

再举个不及物动词的例子：look有看的意思，在中文中没有及物不及物这种说法，动词是既可以及物又可以不及物的，只要明白是这个动作的意思就可以了。但是英语中不及物动词不能直接跟宾语（Note 1），必须通过一个媒介“介词”来达到及物的目的，注意这里物不仅仅是无生命的物质也包含活动的生命体。比如look at the picture，使用at表示朝着的意思。对于不同的实体来说媒介不同含义也不同(Note 2)，对同一实体可以采用不同的媒介(Note 3)表达意思也不同。甚至对于相同动作相同媒介方式作用于不同实体意思也是不同的（Note 4）。

Note 2比如look up a dictionary，针对词典look 加上up表示查询/查阅的意思，而loop over the luggage ,针对行李箱look加上over表示检查的意思。不同的实体（词典/行李箱）使用不同的媒介（up/over）意义完全不同。

Note 3比如look up to sb直译为向上看某人，其意思为仰视，尊敬，look down on sb直译为向下看某人，可能因为觉得高高在上，所以看到这个人的上面用on，意译为看不起某人，look at sb则表示看某人。对于同一实体(同一个人)相同的动作look搭配不同媒介up to/down on意思也不一样。

Note 4 正如前面所说loop up a dictionary look up表示查阅的意思，但是look sb up look up表示探望或者接触某人（尤指好久没见）的意思。相同的动作和介词作用于不同实体意思也不同。

当然了相同动作相同介词作用于一种实体意义是固定的。否则失去了语言沟通的基础了。

不及物动词也可以直接使用，不接介词就不去操作实体。比如Look！， 看。

因此，基于语言表达情景的庞大性和复杂性，及物动词和不及物动词加介词搭配要表达如此多而复杂的情景，所以它是英语学习中最大的内容，也是最大的难点。但如果我们采用逐步学习的办法，把常见的动词搭配掌握牢固，那在一般的听说读写使用过程中就建立扎实牢靠的基础。

1. 介宾短语

前面介绍了动词加介词，单独介词和宾语组成介宾结构可以做定语、状语和表语等句子结构。定语可以修饰名词，状语可以用来表示时间，地点，状态等，表语可以修饰主语。介宾短语主要起修饰作用。

介宾的构建很简单，就是介词加名词或者动名词。主要是英语中介词比较灵活，合适地使用哪个介词有一定的难度。下面介绍一下各个介词，因为介词使用过于灵活，熟记很困难，因此只是介绍一些基本用法。下面待以后逐步举例--还没来得及写

Of

1. (表示所属关系的)...的

介词of举例1：

英国首相

The prime minister of UK

这里表达属于英国的“首相”，不是别的国家的

介词of举例2：

这部电影的名字

the name of the film

表达“名字”属于这部电影的

1. (表示数量)...的

介词of举例3：

a piece of paper 一张纸

most of them 他们中的大部分

1. (表示其中)...的

介词of举例4：

a cup of milk 一杯奶 （杯中包含牛奶）

At

1. (表示地点，场所)在
2. (表示时间和期间)在...
3. 朝，对着
4. (表示速度，价格等)以

In/into/inside/out/out of/outside

In

1. 在...之内，在...之中
2. 在...期间，在(某段时间)内
3. 在...（情况）中
4. (衣服等的)穿戴
5. 用(方式，语言等)

Into

(1)使...进入(状态)

Inside

1. 在...之内

Out

1. adv. 离去，在外
2. adv. 出现，显露出来
3. Out of prep.

Outside

1. 在...外面

On/onto/above/Over/under/below

On

1. 在...之上
2. 关于，论及
3. 靠，依据
4. adv.继续下去

Onto:

1. 到...之上，向...之上，到，朝

Above

1. 在...之上

Over

1. 在...上方
2. 在...期间，遍及

Under

1. （表位置）在...下面
2. （表抽象意义)在...之下
3. (表年龄，时间，数量等)低于，不到

Below

1. 在...下面

Off

1. 从...离开，从...脱离

Up/upon/down

Up

1. 在...上方，向高处，向...上游
2. Adv.在上面，在高处

Upon

1. 在…上面; 当…时候

Down

1. 沿着...向下

Before/after/in front of/behind

Before

(1)在…之前

After

(1)在...之后（表时间，位置，顺序）

In front of

(1)在...前面

Behind

(1)（表示位置）在...后面

For/against

For

1. (表示目标，去向)向，开往
2. 由于，因为
3. 赞成

Against

1. 反对，与...相反
2. 靠着，倚

From/to

From

1. (表示时间、地点的起点)自，从
2. (表示来源) 由，从
3. (表示原因)由于，因为

To

1. (表示方向)到，向，往
2. （表示时间）直到...为止，在...之前
3. （表示对比，比较）比，对

By/near/round/around/

By

1. 在...旁边
2. 通过，以...方式
3. 借助于(交通工具)

Near

(1)附近

Round

(1)围绕；环绕；绕过

Around

1. 在...周围

Along/across/throughout

Along

(1)沿着

Across

1. 跨越，跨过，穿过

Through

1. 穿过，从...通过
2. 从头到尾，自始至终(时间)

About

1. 关于

With

1. 随着，与...一道
2. 带有，具有
3. （表示手段或方法)以，用

Between/among

Between

(1)在...之间

Among

(1)在... 之中（三者或三者之上）

Except

1. 除...之外

Apart(副词)/Away(副词)

Apart

(1)相距，分开地，分散地

Away

(1)离开，远离

介宾结构经常作为状语，因此状语语法放在这里介绍。状语有很多种类型：地点状语，时间状语（较短时间，较长时间），频度副词/状语，方式状语，目的状语，指涉状语，条件状语，程度副词/状语，这些状语的排序也是有一定规律的。

程度副词可以放在修饰的动词前面或者后面

方式状语一般放在修饰的动词后面

频度副词/状语：如often，usually这些一般放在动词前面，而表示次数的many times一般放在修饰动词词组的后面

目的状语：有时放在句首，放在修饰这个句子的前面，有时放在动词后面

指涉状语：一般放在动词的后面

地点状语：一般放在句子后面，时间状语前面

时间状语：一般放在最后，时间越长的放在越后面，比如时/日/月/年

条件状语：一般放在句首

状语排序举例1：

这个总工程师郑重地宣布于明年三月份卫星将在酒泉发射。

郑重地：方式状语,放在动词declare之前

于明年：时间状语，放在句末

三月份：时间状语，放在“于明年”之前

在酒泉：地点状语，放在“三月份”之前

The general engineer solemnly declared that an satellite would be launched in Spring Jiu in March next year.

状语排序举例2：

我们认真地说为了贵公司利益将从今年六月开始提高产量。

认真地：方式状语，放在动词said前面

为了贵公司利益：目的状语，放在句首

从今年六月：放在句末

For the interest of your company, we seriously said we will raise the output from July this year.

状语排序举例3：

他为了增进和女朋友之间的感情在三月份去了他的女朋友家很多次。

为了增进和女朋友之间的感情：目的状语，放在句首

在三月份：时间状语，放在句末

他的女朋友家：指涉状语，放在动词go的后面

很多次：频度状语，放在修饰动词词组后面

In order to improve the affection between him and his girl friend, he go to his girl friend’s home many times in March.

1. 名词词组

这里主要指由名词词组或者形容词做修饰词还有名词定语从句这几种语法结构，不涉及到介宾结构。介宾结构前面已经介绍了。名词词组可以用于主语和宾语(和谓语搭配，和介词搭配)，使用场合也非常广泛。名词词组主要是组成顺序和中文是不一致的，并且有时含义和中文也不能一一对应，因此在英翻中时也比较困难。

这里主要介绍形容词和名词的组成顺序结构。根据这个结构可以建立基本正确的名词词组翻译，可能在选词上并一定准确，但是大意可以表达出来。正确地选词需要对英语词义有准确地了解，这需要逐步地积累。

名词词组主要有形容词，介词和定语从句构成。首先介绍形容词。形容词可以修饰名词，一般是放在名词前面。比如：

形容词词序举例1：

一本旧书 an old book

一本旧的中文书 an old Chinese book

一本重要的旧的中文书 an important old Chinese book

一本重要的旧的中文布书 an important old Chinese cloth book

我的第一本重要的中文布书 my first important Chinese cloth book

从这里可以看出一些问题：在这里多个形容词之间，形容词和名词之间是如何排序的呢？为何按照important/old/Chinese/cloth 这样顺序呢？颠倒一下对不对呢？是不是英文语序完全和中文语序一样呢？

形容词词序有一定的规范。这为我们解决顺序问题提供了一定的依据。我们需要熟知这个规范，在遇到问题时熟练使用它。这里再加上一些其他词性的做定语的修饰词。

定冠词/不定冠词/物主代词+次第性的+意见型的(opinion)+形状/尺寸型的(shape)+时间/年龄型的(age)+颜色型的(color)+国籍/地区型的(origin表示来源的)+材料/质地型的(material)

定冠词/不定冠词/物主代词：比如：the/a/an/my,your,our...

次第性的：比如序数词 first，second...

Opinion: 主要指主观认识的，不是客观的。比如重要的，好看的，优雅的，着急的

Shape：比如长的，方的，圆的等

Age: 比如新的，旧的，年轻的等

Color：比如红色的，绿色的等

Origin：比如中国的，本地的，国外的等

Material：比如木质的，布的，丝绸的等

根据上述规范：

Opinion(important)+Age(old)+Origin(Chinese)+Material(cloth)

对于形容词语序是比较简单的，牢记就可以了。对于名词词序相对比较复杂，除了形容词之外，还有名词，介宾，定语从句的修饰，需要经常锻炼。

定冠词/不定冠词/物主代词+次第性的+意见型的(opinion)+形状/尺寸型的(shape)+时间/年龄型的(age)+颜色型的(color)+国籍/地区型的(origin表示来源的)+材料/质地型的(material) + 本质性的定语 + **中心词** + 所属性的介宾定语(可以多个) + 判断性介宾性定语 + 陈述性定语从句 + 地点状语 + 时间状语

注意我们表达这组词汇中最根本的意思是中心词，而其他都是修饰这个中心词的，根据修饰意义的重要性/本质性放在离中心词近还是远。

名词词组举例1：

第三次在中国举行的由众多国家参与的影响深远的国际性会议

首先用中文按照英文方式来进行排序：

次第性的：第三次

在中国举行的：描述性的,因为有动作“举行”，在中国可以作为状语，整个可以作为定语从句，放在中心词后面，

由众多国家参与的：描述性的，“参与”是动作，由众多国家可以作为状语，整个可以作为定语从句，放在中心词后面

国际性：original,国际地区性的

**中心词：**会议

翻译为：

the third international meeting (that was 可以省略) held in China and participated by many countries

名词词组举例2：

南京工业大学

中文：

地区(original)： 南京

**中心词**：大学

所属性介宾定语 of technology

Nanjing University of Technology

名词词组举例3：

一份令人震惊的表达了失败可能性高达85%的报告

不定冠词：一份

令人震惊的：形容词，表意见的opinion

表达了失败可能性高达85%：这个是一个完整的意思，放在一起翻译，因为有主谓可以翻译为定语从句，放在中心词后面。其中主语是“报告”，谓语是“表达”，宾语为“失败可能性高达85%”，因为有主谓，可以用宾语从句来实现，宾语从句中主语为“失败可能性”，谓语为“达”，表语是“85%”

**中心词**：报告

a shocking report that represents the possibility of failure is about 85 percent

名词词组举例4：

英国二战后第一次后果严重的涉及到银行，企业，商业等领域的金融危机

英国：可以作为状语，放在后面

二战后：可以作为状语，放在后面

第一次：次第性的

后果严重的：serious表示严重的，严重后果的可以为serious sequence，可以作为判断性介宾结构放在中心词后面

涉及到银行，企业，商业等领域：有主谓，作为定语从句后置,陈述性的

金融：本质性的 financial

**中心词**：危机crisis

The first financial crisis of serious sequence that is involved in bank, enterprise ,business and so on in England after World War II

1. 扩展部分：成语与谚语：难度很大，暂时无法编写，以后有时间逐步建立成语谚语分类
2. 扩展部分：英语语法的应用---中译英/英译中

在掌握了上面的语法基础之上，再加上一定的英语单词量，就需要不断运用英语以达到对单词和语法的真正掌握。这节主要介绍中译英。

对于说中文的我国人来说对问题的反应、思考都是使用中文更加准确熟练。因此从中文转换到英文的中译英过程就是一个必要的过程。对于有种观点认为学英文要使用英文方式思考，我认为这种观点在一定环境下是错误的。因为我们知道这样一个原则：我们的大脑是用进废退的，当一种知识或者能力不得到经常锻炼的话，就会逐步衰退。英文和中文的表达语序是很不一致的，搭配方式也有所不同。使用英文思考方式进行说英文在目前环境下得不到经常地足够时间地锻炼。其就像一个孤零零的小岛一样因其无法与中文关联，在一段时间不练习后就会逐步遗忘，衰退。通过中译英加上良好的语法单词练习，因为中文和英文语法是不会忘记的，而这就像在中英文之间架设了一道“神经元桥梁”，把中文和英文思考方式连接起来，这样即使较长时间不用英文，也能通过这个“桥梁”迅速恢复英语水平。

中译英对初学者来说相对是比较困难的。要学会运用语法知识进行中译英。根据前面语法知识的介绍，英语语句主要由简单句/复合句/复杂句/复合复杂句四种结构，其中简单句是基础。简单句由有主谓+其他语言成分构成。

1. 其中主语，宾语，介宾可以由名词词组，从句，定语从句构成。
2. 谓语主要由动词（实义动词（包含及物动词和不及物动词）+be动词）构成。动词和宾语就牵涉到搭配问题。
3. 还有一些形容词修饰名词，副词修饰形容词或者动词或者整句话，状语的顺序问题。

这几样已经在前面分别进行介绍了。因此我们的知识除了单词的选择，单词的搭配之外基本已经具备了，所要做的就是把上述知识组合起来。

翻译的顺序一般是按照语法结构，先找主句的主语，谓语，宾语或者表语，把时间状语，地点状语找出来，放在后面翻译。然后再找出状语从句或者修饰名词的定语从句，然后再根据上面方法把各种从句中的主谓表状语等找出来，安排好位置就基本ok了。这里要注意的是动宾(中心词)介宾（中心词）搭配的问题。分析选择语法结构时要考虑贴合中文本意，注意复合句，状语，定语从句等英文元素的组合要反映出中文原意。本文例句主要取自实用翻译教程[4].

中译英举例1：不同语法结构的选择/意译

待译文：回家以后，贺生吟赏玩味着诗中的句子，梦萦魂绕。

主句1=主语(贺生)+谓语(吟赏玩着)+宾语(诗中的句子)，

时间状语=回家以后，放在句首

方式状语=梦萦魂绕，修饰动词词组，放在后面

译文：When he go back home, Mr. He read and think of the words of poem, whose heart is full of love for her.

名家译文1：Back home, Mr He read the poem again and again, his heart full of love for her.

名家译文2：Back home he chanted and savored the words of the poem until his soul was lost in dreams.

名家译文3：At home, Mr. He could not help reading the poem again and again.He thought of nothing but the girl and dreamed of her almost every night.

点评：有些词汇通过直译无法表达，只能通过意译，比如“梦萦魂绕”。关键是表达出原意。使用独立结构his heart full of...在贴近本意的同时更加简洁（没有人愿意在表达相同意思的情况下使用更多的无关词）。

中译英举例2：时态/复合句/根据原文本意对翻译结构的选择/单词词组的挑选

待译文：行者见她闭了门，却弄了个手段，拆开衣领，把定风丹噙在口中，摇身一变，变作一个虫儿，从她门缝处钻进。

主句1=主语(行者)+谓语(弄)+宾语（手段）

时间状语从句=主语（行者）+谓语（见）+宾语（她）+宾补（闭了门），放在句首

定语从句(修饰“手段”)：引导词（where=in which=in a way)+ 复合句 =（简单句1(主语(行者)+谓语(拆开)+宾语(衣领)), 简单句2（谓语(噙)+宾语(定风丹)+地点状语(在口中)）, 简单句3(谓语(摇身一变)+宾语(虫儿)) + and + 简单句4(谓语(钻进)+宾语(门缝)+地点状语(从门缝)))

译文：When he saw her closing the door, monkey thought of a way，where he took the wind-calming pill from his collar, put it in his mouth, transformed himself into an insect and squeezed through the crack at the gate.

名家译文1：When Monkey saw that she had closed the gate, he decided to play a trick. Having taken the wind-calming pill from his collar and put it in his mouth, he transformed himself into a tiny gnat and squeezed through a crack at the gate.

名家译文2：When Monkey saw this he used magic. He tore the lapel of his tunic open, put the Wind-fixing Pill in his mouth, shook himself, turned into the tiniest of insects, and squeezed in through the crack between the doors.

点评：名家译文1中使用saw that she had closed the gate是更加正确的与saw her closing the door，前面英文表示猴子看到铁扇公主把门关了之后，而后面翻译猴子在看到铁扇公主正在关门的时候，应该是前面翻译更贴近原文。这时对时态和动名词之间进行选择来表达更准确地含义。

对于“拆开衣领...门缝处钻进”其实可以理解为“弄了个手段”中的手段的具体表现。所以可以用非限定性定语从句来说明。这是对原文整句话结构的理解影响着翻译的结构。

对于“弄了个手段”的翻译：thought of a way想出一个办法，play a trick搞了一个小诡计，use magic使用一种魔法。对于哪个更贴合作者的本意，各有各的见解。作为翻译者来说要明白单词的搭配，褒贬，其在当地语言的习惯含义，这部分在学习单词中需要自己记录并逐步体会词义之间的不同。

对于单词来说，可以挑选自己掌握的简单单词来表达，不一定非要复杂的单词，关键是要能表达出原文的本意。

中译英举例3：英语的常用句法/同义词的选择

待译文：简而言之，既然书有分门别类，诸如小说、传奇、诗歌等，那么我们应该区别他们，从不同的书中吸收其理所当然应该给予我们的东西。

主句1=主语(我们)+谓语1(应该区别)+宾语(他们) + 谓语2(吸收)+ 方式状语(从不同的书中)+宾语从句(引导词(what的东西) + 主语(其)+谓语(应该给予）+宾语(我们)+状语(理所当然))

状语1：简而言之

状语从句：引导词(既然)+简单句(主语（书）+谓语(有)+宾语(分门别类)+状语(诸如小说、传奇、诗歌等))

译文：In short, since books have various classes, such as novels,biography and poetry and so on,we should distinguish them and take from each book what each book should give us of course.

原文：It’s simple enough to say that since books have classes--fiction, biography,poetry--we should separate them and take from each what it’s right that each should give us.

点评：在一些习惯用语上It’s simple enough to say that 非英语国家一般学习者掌握比较少。其次单词的准确使用separate(distinguish)的不同，fiction(novel)的不同,biography翻译为传记.

中译英举例4：意译+谚语

待译文：我们在这里更应献身于摆在我们面前的伟大任务：从烈士身上我们汲取更多的忠诚，以献身于他们为之献出全部忠诚的事业；我们在此保证，他们绝不会平白牺牲；在上帝的见证下，这个国家必定有自由之新生；这个民有，民治，民享的国家必定不会从地球上消失。

待译文1：我们在这里更应献身于摆在我们面前的伟大任务

主句1：主语(我们)+谓语(更应献身于)+宾语(伟大任务)

主句1：定语(摆在我们面前的)，修饰 “伟大的任务”

主句1：状语：在这里,修饰“我们”

译文：Here we should devote ourselves to the great task before us:

原文：It is rather for us to be here dedicated to the great task remaining before us:

点评：原文表达的含义是rather，对于宁愿/更应该怎么怎么样, to be here修饰我们us， 原文更加生动，准确。通过句式的变化更好地表达自己的意思。严格按照主谓宾翻译比较呆板，但目前学习者水平只要表达出意义即可，可能还达不到语言生动活泼，后面在学习中可以根据语法不断调整句式，来获取自己想表达的意思。

待译文2：从烈士身上我们汲取更多的忠诚，以献身于他们为之献出全部忠诚的事业；

主句2：主语（我们）+谓语（汲取）+宾语（更多的忠诚）

方式状语：从烈士身上，放在前面

目的状语：以献身于(不定式)+宾语（事业）

定语从句：为之（for which）他们献出全部忠诚

译文：from the honored dead, we take more devotion to the cause for which they gave all their devotion.

原文：that from these honored dead we take increased devotion to the cause for which they gave the last full measure of devotion.

点评：这里的汲取更多的忠诚是英文对中文的意译，英文单词和中文有时没有一一对照关系。英文能够全面表达出中文意义即可，不一定一字对一字地翻译（虽然大部分情况是这样）。

待译文3：我们在此保证，他们绝不会平白牺牲；在上帝的见证下，这个国家必定有自由之新生；

主句3：主语（我们）+谓语（保证）+状语（在此）

从句：主语（他们）+谓语（绝不会平白牺牲）

从句2：主语（这个国家）+谓语（必定有）+宾语（自由之新生）

状语：在上帝的见证下（修饰从句2），放在从句2前面

译文：We here promise ：they have never died in vain; Under God，the country must have a new birth of freedom.

原文：that we here highly revolve that these dead shall not have died in vain; that this nation，under God,shall have a new birth of freedom;

点评：原文翻译的用词highly revolve更加生动，句型灵活，使用插入语under god。

待译文4：这个民有，民治，民享的国家必定不会从地球上消失

主句4：主语（这个民有，民治，民享的国家）+谓语（必定不会消失）+状语(从地球上)

译文：the country of the people,by the people**,**for the people shall not vanish on the earth.

原文：and the government of the people,by the people,and for the people,shall not perish from the earth.

点评：著名语句：the government of the people,by the people,and for the people。对于一些英文的名句，谚语需要有一定的了解。

中译英举例5：礼貌表达方式

待译文：先生，请问你订什么菜啊？

译文: Could I have your order, Sir?

点评：中文非常直白：你要什么菜？而英文表达为“先生，我能有你的菜单吗？”转化为我能拥有么？并且使用了Could这次词，均表达了一种waiter谦恭的态度。这是一种谦虚/含蓄的礼貌文化。对于一些问话方式的转变，用词的地位的高低/婉转等都表达了当地的文化习惯。它反映的背景是什么？这种是更高一层的学习者或者说生活在当地人要学习的内容了。

从以上可以看出，在熟悉了语法结构的安排后，整个句子的大概架构已经没有多少问题了。但是对于中文和英文之间单词的对应关系，英文的搭配就是要学习的大量的知识点。后面将介绍如何学习大量的英语单词。

对于英译中我没有怎么写，这个对阅读是有一定影响的，但是主要涉及英文语序转为中文语序，单词本身含义，时态语态，英语习惯用语这些，相对中译英简单很多。

1. 扩展部分：英语思维：难度很大，可能只能写一小部分

亚里士多德对语言有非常精彩的描述，应该在影响着拉丁系和印欧系语言的结构。我摘抄部分下来[5]，这样对整个英语语言的结构有个更加深刻的了解。

【1】当事物只有一个共同名称，而和名称相应的实体的定义则有所区别时，事物的名称就是“同名异义的”；当事物不仅具有一个共同名称，而且与名称相应的实体的定义也是同一的，那么事物的名称就是“同名同义的”。当事物自身的名称是由某些其他的名称而来，但词尾有所不同，那么这种名称就是派生的。比如“语法家”从“语法”一次而来，“勇士”从“勇敢”一词而来。---我注释：派生词相关

【2】语言的表达，或者是复合的，或者是简单的。复合的表达，如“人跑”，“人得胜”；简单的表达，如“人”，“牛”，“跑”，“得胜”。其中，有些事物能述说一个主体，但并不依存于一个主体。---我注释：语言的结构，后期扩展为简单句/复合句/复杂句/复合复杂句

【3】当用一个事物来表述作为主体的另一个事物时，一切可以表述宾词的事物，也可以被用来表述主体。

【4】一切非复合词包括：实体、数量、性质、关系、何地、何时、所处、所有、动作、承受。举个例子来说，实体，如人和马；数量：如“两肘长”、“三肘长”；性质，如“白色的”、“有教养的”；关系，如“一半”、“二倍”、“大于”；何地：如“在吕克昂”，“在市场”；何时，“如昨天”、“去年”；所处，如“躺着”、“坐着”；所有，如“穿鞋的”，“贯甲的”；动作，如“分割”、“点燃”；承受，如“被分割”、“被点燃”。这些词本身并不能产生任何肯定或否定，只有把这样的词结合起来时，才能产生肯定和否定。--我注释：语言中表达的内容形式为这十大范畴组合。

【5】实体，在最严格、最原始、最根本的意义上说，是既不叙说一个主体，也不存在一个主体之中，如“个别的人”、“个别的马”。

【6】数量：有的数量是间断的，有的是连续的，而且有些数量，其构成部分相互之间具有相对的位置，而有些数量则没有这样的位置。间断的量，如数目、语言，连续的量，如线、面、体，此外还有时间和地点。--我注释：持续动词，时间为何分为点（at）/一段时间(in)等均和这个思想有关。

【7】性质：我是指决定某一事物如此这般的原因。性质可以在多种意义上被述说。

【8】关系：这样一些事物被称作关系，他们或者通过别的事物、或者与别的事物相关而被述说。关系有时有相反者，如德行和邪恶就是相反的，这两个词都属于关系范畴。所有的关系都有和它们相互转换的东西。有时，找不到一个合适的词来正确地说明相互关系，这时我们就必须造出一个新词。

【9】何地--我注释：地点状语

【10】何时--我注释：时间状语

【11】所处：姿态，状况--我注释：动名词从句有时表示状态

【12】所有：所有在很多意义上被使用。“所有”，首先是指作为一种习性和状况，或其他性质，因此我们“有德性”，“有知识”。其次，“所有”被用于数量，如人所有的高度，再次，“所有”被用于衣物服饰，而且，我们还用“所有”来指我们身上某个部分所有的物件，如手指上的戒指；我们还用“所有”表示身体的部分，如人“有”手和脚。所有还被用来说明容器。“有”还被运用于财产。还可以被说成“有”妻子，或“有”丈夫，但这个意义似乎有些牵强附会，因为“有妻子”并不是指别的，而只是说他娶了她。--我注释：have

【13，14】动作与承受：既有相反者，也有更多或更少。比如加热和冷却相反，被加热与被冷却相反，令人快乐和令人痛苦相反。--我注释：主动被动

【15】名词是因约定俗成而具有某种意义的与时间无关的声音。

【16】动词是不仅具有某种特殊意义而且还与时间相关的词。---我注释：动词时态

上面介绍了语言结构的思想。语言用于表达，其中表达的准确性是一个方面，表达效率是另一个方面。英语表达的效率比较高。英语有主句和状语从句，定语从句，独立结构等成分，其中最表现语句意思的就是主句，其他都是修饰成分，而主句中主谓/主谓宾/主谓表/主谓直接间接宾语/主谓宾宾补很快表达了意图，其中宾语有中心词，复杂的定语从句放在中心词后面，不重要的时间地点等放在最后面。因此说其表达效率还是比较高的。

英语表达的准确性或者说无二意性据说不如法语。

有兴趣的学习者可以看语言设计方面的资料。

1. 单词的学习方法

单词和短语或者词组的学习在英文学习中是相当重要的一个环节。

如何才能学习好一个单词呢？ 单词主要有音，形（也就是拼写），意三个方面。首先需要学会发音正确，这可以参考有道词典或者金山词霸等软件，里面包含有标准的单词读音，有英式和美式两种，可以根据自己喜欢来练习其中一种。必须要先学会发音正确，因为这样对英语听和说的能力很有好处。

其次是字形。学习字形需要多练习写，并且边写边读。单词是很容易遗忘的，所以要多写。记忆一个单词一次可能需要写大约6遍，其中第一遍写不要看单词，凭着记忆写，这样可能会写错，但是正是在想的过程中加深了印象，对于记忆住这个单词很有好处。如果第一次没有写出来第二次可以看着抄写出来，这样会给自己带来正确的单词写法而不是错误写法的记忆。然后再抄写2-3遍，加深印象和增加熟练程度，到这里应该书写这个单词并不陌生了。但是这个单词可能并没有真正的记在脑海中，还需要再默写2-3次。这时这个单词基本上短时间是记忆住了。但是并不是代表长时间会记忆住。第一天晚些时候，比如间隔6-8小时后，或者第二天需要再次默写，如果默写错误需要针对这个单词再次抄写和默写多次，如果默写正确只需写一到两次即可。第三天还要再次默写这个学习的单词。经过这三天的突击记忆对这个单词的读音和书写应该达到了中等记忆。但是时间长了不用还是会忘记的。大概一周或者两周时间必须要把这个单词要再次读和默写一遍。如果出错的话还是要进行之前的抄写默写步骤。再一个月到两个月时在读和默写一次，经过这样的加深印象后，这个单词的字形基本是记忆住了。但这只是完成了记忆单词的目标。注意在记忆单词时可以配合运用单词。其中包括通过短语或者词组来学习语义。

最后是单词的义。英文单词分为这个词汇的中心语义（内涵）和外延语义，这一点要明白。英文的一个词汇可以根据它的中心语义运用到各种场合。比如tree，中心的语义为中文为树。表示一根树木。但是我们在计算机中经常可以看到树形目录。其实目录是一个计算机中保存的虚拟结构，和树木本身完全没有关系，但是由于目录的拓扑结构像一颗树的形状，比如有根，有分支等。因此称之为树状目录。这就是对树木tree这个单词的扩展使用。但是tree的中心本意还是不变的。当有其他场合可以参考到树木的某种特性的时候又可以把tree用上去了。这种方式在英文中是比较常见的。再比如president，用在学校是校长，用在国家是总统。对于中文来说校长是有个限定词“校”的，表示限定为一个学校之长，在国家是有专有名词“总统”的。而英文president来自于preside。Preside表示主持的意思，president是其名词。当在学校主持时则为校长，当为国家主持时则为总统，当在公司主持时则为董事长。它的中心意义都是head 去主持事情，表示是head 这类人。因此放在不同场合就表示了以不同身份来主持事物的头头脑脑了。这种是中心含义的外延。在学习英语单词时注意掌握单词的内涵和外延。

学习单词首先要学会音标，对于一个陌生单词根据音标要能读出正确的读音，这是第一步，然后是字形，然后字义，对于字义来说，针对每个词义组进行造句，开始不会造句可以参考词典，牛津高阶词典不错，但是查词典消耗时间太长，不适合于一般学习者，使用在线词典非常方便。然后要自己造一些句子，熟练一下单词使用情况。

对于每个单词的词义来说,有的词是一词多义，比如不同词性：名词，动词，形容词，副词，介词等等。该如何学？从目前来看，一个单词的一种词义就能应用到各种场合。一个单词有可能为多种词性，也可能有多种含义，而某种含义可能应用到不同场合。因此我们可以定义一个个词义群：针对一个或相关的多个词义认为是同一个词义群，一个词可能有多种不太相关的词义群，也可能只有一个。如Lead（铅-一组词义，领导，带领--一组相关词义）。Lead铅的来源是因为铅最初作为铅字笔的笔头，lead有领导，带头的意思，后来把这种铅金属成为lead。lead作为铅这个含义和领导，带领的含义是相差比较大的，可以主要学习领导，带领lead的这个主要含义。

学习单词词义什么呢？主要是学习单词的使用搭配。比如：及物+宾语，不及物+介词+宾语，固定短语搭配，名词短语等。主要是通过学习单词的使用搭配来理解单词含义，进而熟练掌握单词。对于单词学习方式如果是把每个单词的每一种词义群都大量举例的话，因为单词意义的分散性，随着时间的推移会有越来越多的零散知识，造成记忆困难。可以及时采用场景练习的办法把这些单词巩固加深，这是一种学习方法。

本方法采用场景写作方式再配合说听两项训练，一方面更贴近英语实际运用，另一方面把学习的知识不停地整合、训练，对英语知识的掌握更加有效。下面给出具体的学习步骤。

学习者要在自己级别范围内学习单词，勿跨越级别。因为大部分学习者有考试要求，非兴趣使然，所以以自己级别的考试大纲要求的单词范围为准，适当扩展一些超纲词汇，请学习者自己把握。

单词尽量从动词开始学起，因为动词搭配比较复杂，然后可以学习介词/连词，名词，形容词，副词。

时间安排：

把一个学习周期定为七天，学习六天，休息一天，一个周期学习10-15个新单词(可以一天学习5个，分散到几天学，简单的话也可以一天学10-15个)。对于简单单词可以快一些，复杂单词可以慢一些。时间的安排不要每天太长。一般一天定为30分钟，当然自己可以延长缩短。

第一阶段（低中级阶段）：目的：熟练掌握语法，扩充词汇量及其使用，大部分学习者建议从这个阶段开始。

建议可以花六天时间学习一个主题，根据自己的水平情况进行调整：目标是掌握各种单词在不同场合的使用，熟练掌握各种英语句法和变换，听说读写的能力都得到提升，达到CEFR的A2/B1级别：

第一天学习新单词，采用前面说的办法，一定要关注单词的读音，字形，字义正确，可以慢一点，在学会对单词的各种词义基本造句之后，进行写作训练：

对于级别较低的学习者，可以先看文章，然后再改写文章。我认为千万不能默写文章，请记住我们不是培养机器人！一定要象自己重新写一篇英文文章一样，先写中文文章概要，再组织内容用英文写出来，要重写这篇才学的文章，起到锻炼语法的效果。注意在学习写作过程中要运用才学到的单词词组，起到锻炼作用。

对于最低水平的初学者：实在没有一点语法基础，并且年龄较小没有主谓宾等概念，建议先背单词，先掌握单词的音形义，一边学习语法一般造句，不要着急，在可以自由造句之后，开始写作文；

对于级别较高一些的学习者来说，直接自己选择场景，用英文写一个主题;

对于写作来说，写作分为命题作文，材料作文和话题作文。题材有多样：应用文(信件，公文，宣传，礼仪等)，叙事文，议论文，说明文，读后感。写作一段时间后也可以穿插练习一段话的中译英。要学习多种题材，多种场景，各种难度层次的练习。

第二天(1)先学习和巩固之前学习的单词词组，(2)检查之前自己的作文发现使用错误的地方并修正。(3)扩充相关单词和用法，学习相关场景的英文资料，然后寻找相关英文原文文章进行阅读，看看英文是如何表达自己想表达的意思的。可以从手机软件里或者网站上寻找相关文章，我的网站上也会逐渐增加参考文章；注意把学到新的单词词组记录在本子上；

第三天(1)先学习和巩固之前学习的单词词组和扩充单词，词组，句型；(2)再写一篇新的文章，类似主题，一是可以把英文原著学到的知识进行应用，二是巩固和纠正之前学习的单词和用法，

第四天(1)如果很熟悉前面学习的单词可以忽略，否则继续巩固之前学习的单词词组和扩充单词，词组，句型；(2)针对类似题目自由地说：可以使用独白，也可以使用对话方式。继续巩固之前所学，同时提高自己的英语表达和听力。说的时间可以由少到多。说对一般水平学习者来说比写还难，需要逐步增加时间来练习。

第五天如果有现成的听力资料，最好有英文原文，可以直接练习听力，如果没有的话可以用中翻英软件或者寻找英文原著产生类似的英文，放到英文阅读网站进行阅读，练习听力，看看是不是能听懂。要能达到听懂文章大意，自己给自己提出一些问题。然后进行跟读，学习英文本地人士的发音和说话习惯，英美口音根据自己的爱好选择。针对听不懂的地方可以创造一些类似英文语句多听听。并且把听不懂的单词或者连读/弱读记录在本子上，可以为专门的听力词汇本。下次训练再听。

第六天整理和巩固学到的单词和用法。

在这几天学习中要及时把不会的单词，词组，句式写在记录本上，留着下次练习使用，要建立一个错误本，把错误单独记录在这个本子上。

一定要对自己在写作文或者说的时候遇到的不确定的问题事后要询问正确答案！ 可以从网上搜索，最好是问一下英语老师或者培训机构的外教，寻求正确的答案。

学习单词的两种不错的办法：

1. 对学到的单词可以进行同义词比较，这样会加深了解，当单词学习越来越多时，可以把相近单词进行对比，通过对比，知道两者的异同，知道什么时候可以互相代替，什么时间可以用这个而不是用那个。这也是更好地掌握单词真实含义的一种方法。
2. 在学习新单词时，在了解了中文含义后，使用英文对这个单词进行定义。可以通过词典看看自己的定义是否准确，这种方法容易形成单词和单词之间的关系，并且锻炼了英语的表达。

隔一段时间(比如一个月)，需要把一个月前的学习知识,甚至前几个月的学习知识，和当前这个月的学习知识一起巩固一下。

上面的安排不是固定的，可以根据自己的需求可以进行调整，比如这段时间侧重于增强听力，那么可以减少写作时间，增加说和听的时间。比如这段时间想快速增加词汇量，那么也可以减少写作时间，连续几天专门用来背单词。如果要增加口语能力，可以参考中高级练习方法增加时间专门用于读和说。也可以在熟练掌握语法和大量单词之后把几天合并在一起连续写作文。

学写文章字数可以从少到多。由50--200个（小学生），100个words到800个（中学生），800个words甚至5000个更多（高中生）。题材可以多种多样：比如应用文(信件,...），对话，记叙文，说明文，议论文，诗歌，戏剧。场景可以丰富多彩：天气，日常生活，爱好，交流，行动，学习教育，体育运动，商业，买卖，健康，...。我已经建立了相当多的场景环境，并在其中建立相应的词汇和短语，后面会在逐步扩充，自己也可以根据喜好写自己喜好的场景。

第七天：休息一天

第二学习阶段（中高级阶段）：主要锻炼读/说和听的能力，目标可以达到CEFR的B2/C1/C2级别，根据自己情况达到相应的高度，这并不是每个人都需要达到最高程度

在熟练运用大量的词汇在不同场景下并熟练掌握语法之后，写作并不感到吃力情况下，可以加速自己的学习进度，开始大量阅读原文，训练说和听能力，隔一段时间写一次大作文(2000-10000字)，逐步提升写作表达能力向英语本地人初高中级看齐。

同样安排六天学习周期：

先少阅读多说（中高级水平）再过渡到多阅读适当地说和写（很高级水平）。

对于中高级来说：第一天先阅读，第二天第三天用来说相关的话题，第四天第五天用来听相关的话题。在这些过程中，必须把不熟悉的，不知道的记录在单词本上，在说/写中练习使用，同时把经常错的，记不牢的记录在错题本上。通过上述来扩充知识量，听力水平。

随着水平逐步提升，达到高级后，可以多阅读或者多听减少说的时间，就像我们中文听评书，听新闻一样，不可能听完后就立即锻炼说相关的话题。主要用于扩充知识。这个时候英语知识量会提升很快，就像英语本土初中高中生一样，大量听和阅读英文资料。可以听或者阅读英文名著，说或者写读后感。这个时候中英文的转换已经非常快速了，甚至可以用英文直接思考回答了。

听力对于有些人来说是个很头疼的问题，针对听力差的情况怎么办？

听的问题在哪里？因为我们说英语的语音、语调、单词的轻重音、缩略读，弱读都不同。和阅读不同，阅读一个单词和英美本地国家没有什么不同，但是听力因为以上不同造成听到单词和自己熟悉的读音匹配不上，或者不容易匹配上，造成听到后单词反应慢，往往是跟不上说话人的节奏，有时还受到一些不能认识的单词，或者连读弱读的影响，造成对整个语句的理解困难。

面对这个问题，可以把英语本地人的缩略、弱读等口音摘下来，通过提高自己的英语表达能力，使自己的语音接近英语本地人的口音，提高对英语单词声音/单词变音声音的熟练度和敏感度。所以我的建议是多说大于多听。通过多说来提高听的能力。

如果说要提高听的能力，我认为把听和说结合起来，把单词的声音敏感度要象单词的字形敏感度一样迅速，听到这个的单词声音能立即想到单词的意思。并不是光听就能达到这种能力，而是要建立自己的声音库。要多说这些常用的单词，这样就会逐步建立对单词声音的敏感度。既要按照标准的发音方式来说，也要学会按照英语本地人的发音方式来说。要把常用单词说的滚瓜烂熟，充分锻炼对单词声音的敏感性和熟练程度。

其次对于听来说，首先要熟练掌握语法。对于具体的单词，必须对听不懂的地方反复练习说（熟悉英美人士说的习惯，自己也逐步这么说），把听不懂的单词，专门记录在一个本子上，隔一段时间就练习说，然后通过中译英软件随机组织一些文章听一下。

也有人提出听写的办法，但是在实际练习中听写耗费时间大，进步慢，大部分人很难坚持下来。可以短时间尝试一下。

在头脑中有非常清楚地语法结构，并且熟悉了单词正常发音，英语本地人特殊地发音后，听起来就不会那么吃力了。

如何评估学习成果呢？目前还没有根据不同的级别建立单元测试，场景测试，并且提供答案和安排什么人修改。这个是个比较困难的题目。对于在校者可以通过考试来检验。

在单词学习过程中需要有不同的场景，在这些场景下需要使用各种表达方式，这些表达方式非常地庞大。我在逐步建立各种场景下的表达方式资源，但是因为数量庞大，只建立了一小部分，后期会逐步添加。有兴趣的并且愿意的也可以贡献自己的一份力量。

网络上有大量的英文资源，但是可能会牵涉到版权(copyright)问题,以摘抄为主。原创可以放上去。但考虑到免费git给予空间有限，可以另找其他位置来存放。

如果愿意的话，可以和多人一起学习，可以互相批改作文，可以互相对话练习听说，记住，在对话中必须only speak english。

在线学习资源，非常便捷，比查字典要快很多

在线字典资源：

金山词霸：pc版本，看看是否有手机版本

有道词典：手机版，或者http://dict.youdao.com/

剑桥在线词典：https://dictionary.cambridge.org/

牛津在线词典：https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/

中翻英软件或者网站

百度翻译：http://fanyi.baidu.com/

有道翻译：http://fanyi.youdao.com/

Google翻译：

阅读网站：

[https://](https://www.entts.com/--从英文文本到语音的复述网站，非常好的一个网站)[www.entts.com/](https://www.entts.com/--从英文文本到语音的复述网站，非常好的一个网站)

掌握扎实的语言词汇基础是该语言学习者的重要能力。在拥有了扎实的语言基础后当可以接触到或者需要长期使用英语时就能迅速地掌握当地语言。

//单独的一个议题：面对考试在较短时间内如何快速提高英语水平？

从面对中考反省来看，如何我们才能迅速地或者稳定地学好英语？

1. 首先提高单词量和语法。因为在初中后单词量逐渐增多，如果没有足够的单词量的话，看到单词不知道意思，或者写不出来，写不对，那肯定是不行的。所以单词必须先突击一下，花一段时间背单词。通过单词造句这种方式基本了解单词含义和用法。
2. 提高英语基础水平：在基本掌握了考试大纲单词后，可以多练习说和写。只练习单词造句是否足够？个人认为是远远不够的，必须要说短文或者写长篇文章。练习的次数也是必不可少的。能否每三天就要说一篇文章，再次强调不要背诵。每二-三天就要写一篇文章，中间时间用于巩固纠正。一周说写练习的次数根据自己情况来调整。语法差一些的（我认为大部分初级学习者都不能熟练运用语法，建议先多写写文章）可以安排时间多写一些文章。文章的字数要做一定的规定，可以逐步增长，注意各种句式的尝试，句式变换，不要怕错，错正好可以再复习语法规则，目的是为了掌握英语语法。题材上可以一周练习一到二个题材。提高基本水平后面对完形填空，阅读，填词，写作都是有好处的。
3. 面对考试题型：考试时会出一些偏门，模棱两可，不常使用的语法。这个需要跟着学校的卷子来练习，学校老师会练习这种题目的技能。
4. 扩展部分：英语的礼貌表达方式：难度很大，暂时不写
5. 本文的单词布局

本书的单词布局依照分类法来编排。因为某些大类可能包含的词汇较多，在学习时根据自己的级别来学习，不用去学习较高级别复杂的单词。因此针对每个单词都有进行分级，在排版时，会尽量把相同级别的单词放在一起，便于在学完这个这一类型级别单词后迅速跳转到下个类型。

对于每个单词都有单词的级别，是否当前正在学习中，当前掌握程度级别，需要学习者自己填写。

级别可以参考之前内容。

是否当前正在学习中有三种状态：一是尚未学习，为空白，二是正在学习中(Learning=LN)，在学习该单词开始时设置，可以加上时间，三是已学习完成（Learning Finished=LF）。这是在掌握级别第五完成之后设置，可以用时间。这样学习一个单词花费的时间就大概知道了。

掌握级别可以为一是会读但不会写（Reading Ready but can’t Writing=RR），二是会写但尚未运用（Writing ready but can’t do exercise=WR），三是单词锻炼使用中(word exercising=WE)，四是多种场景练习运用该单词(Exercise in many cases=EM)，五是真正掌握该单词（Mastering word really=MR）。

单词应该处于这两个状态的组合之一。如果是多人同时学习，可以建立各自的单词学习状态，便于自己掌握学习状况。

1. 参考书籍

参考书籍：

1. 中考英语词汇随身记，马德高主编，安徽科学技术出版社
2. 高考英语词汇周计划，马德高主编，安徽人民出版社
3. 当代实用英语精华, 英语教学系列丛书编委会，华东理工大学出版社
4. 实用翻译教程（英汉互译）第三版，冯庆华著，上海外语教育出版社
5. 亚里士多德全集（第一卷），苗力田主编，中国人民大学出版社
6. 单词分类

见单词分类初中/高中/CET4/CET6/GRE/IELTS Excel表格,里面的分类和目录可能并不相同，目录建立比较久，后期excel表格内容对其进行了调整

我的版本管理放在github上，地址如下，可以通过这个获取实时更新，我也会在有大改动时发出zip包。

https://github.com/mountainkim002/english\_learning\_infrastructure\_for\_chinese